

Apellido del estudiante \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_ Genero \_\_\_\_\_ Grado en Otoño 2014 \_\_\_\_\_

Masculino  Femenino

Domicilio \_\_\_\_\_ Apt # \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

¿Dónde están viviendo usted y su familia?  
 En una a casa/apt  En una casa/apt con otra familia  Vivienda temporal

Apellido de Madre/Tutor #1 \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Teléfono de casa \_\_\_\_\_ Celular \_\_\_\_\_ Trabajo \_\_\_\_\_

Apellido de Padre/Tutor #2 \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Teléfono de casa \_\_\_\_\_ Celular \_\_\_\_\_ Trabajo \_\_\_\_\_

Idioma que aprendió su hijo/a cuando empezó hablar: \_\_\_\_\_  
 Idioma que su hijo/a usa con más frecuencia en casa: \_\_\_\_\_  
 Idioma que usa con más frecuencia cuando habla con su hijo/a: \_\_\_\_\_  
 Idioma que usan los adultos con más frecuencia en casa: \_\_\_\_\_  
 ¿Ha sido su hijo/a identificado como limitado en inglés?  No  Si Fecha? \_\_\_\_\_

Nivel Educativo del Padre/Tutor

No termino la preparatoria  
 Termine la preparatoria  Licenciatura  
 Algo de universidad  Estudios graduados

Cobertura Médica

Alliance  Health Net  Medi-Cal Blue Cross  
 Kaiser  Healthy Families  Medi-Cal Alliance  
 Ninguno  Otra cobertura: \_\_\_\_\_

Ciudad de nacimiento del estudiante: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_  
 ¿Primera matriculación de su hijo/a en los EE.UU? Fecha: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_  
 ¿Es su hijo/a Hispano o Latino?  No  Si  
 Raza del estudiante (vea código atrás): 1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_ 3) \_\_\_\_\_

Experiencia Pre-Escolar

BUSD  Day Care  
 City Rec  Head Start  
 Privada  Ninguno

¿Su hijo/a tiene un IEP actual o 504 a través de la Educación Especial?  No  Si  
 En caso afirmativo, ¿cuáles?  504  IEP Fecha del más reciente IEP: \_\_\_\_\_

¿Trabaja usted para BUSD?  
 Escuela/Dept: \_\_\_\_\_ Unión: \_\_\_\_\_

Nombre de la escuela actual: \_\_\_\_\_  
 Ciudad/Estado/País: \_\_\_\_\_  
 ¿Primera matriculación de su hijo/a en California? Fecha: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

**Hermanos que actualmente asisten a una escuela pública de Berkeley:**  
 Nombre: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_

**¿Ha asistido o inscrito su hijo/a en una escuela pública de Berkeley?**  
 No  Si, Nombre de Escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

**Inmersión Dual y Programa Bilingüe** (Sólo elija preferencias si usted está interesado en el programa)

**Zona Noroeste** **Programa de Inmersión Dual en todo el distrito**

\_\_ Thousand Oaks Bilingüe **\_\_ LeConte Inmersión Dual** (Kinder and primer grado solamente)

**Programa Regular** (Por favor, ordene las preferencias de todas las escuelas de su zona)

<b>Zona Noroeste</b>	<b>Zona Central</b>	<b>Zona Sureste</b>
__ Jefferson	__ Berkeley Arts Magnet	__ Emerson
__ Rosa Parks	__ Cragmont	__ John Muir
__ Thousand Oaks	__ Oxford	__ LeConte (grados 2-5)
__ Berkeley Arts Magnet	__ Washington	__ Malcolm X
	__ Malcolm X	

**¿Han recomendado que su hijo/a sea?**

Suspendido  No  Si, Fecha de inicio: \_\_\_\_\_ Último día: \_\_\_\_\_  
 Expulsado  No  Si, Fecha de inicio: \_\_\_\_\_ Último día: \_\_\_\_\_  
 Reprobado  No  Si, ¿En qué Grado? \_\_\_\_\_

Certifico que toda la información es correcta y verdadera

Firma de Padre/Tutor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Stu # \_\_\_\_\_ Entered \_\_\_\_\_ Processed \_\_\_\_\_  
 CA SA INC NU MV

**Para uso de la oficina:**

### Códigos para raza del estudiante

**100** Indio Americano o Nativo de Alaska. Una persona que tiene origen en cualquiera de la gente original de Norte y Sur América (incluyendo Centro América) y que mantiene afiliación comunitaria con su tribu. Asiático. Una persona que tiene origen en cualquiera de la gente original del Lejano Oriente, Sudeste de Asia o el sub-continente de India.

**201** Chino

**204** Vietnamita

**207** Camboyano

**202** Japonés

**205** Indio Asiático

**208** Hmong

**203** Coreano

**206** Laosiano

**299** Otro Asiático

Nativo Hawaiano o de las Islas del Pacífico. Una persona que tiene origen en cualquiera de la gente original de Hawaii, Guam, Samoa, u otras islas del Pacífico.

**301** Hawaiano

**303** Samoano

**399** Otra Isla de Pacífico

**302** Guamayano

**304** Tahitiano

**400** Filipino. Una persona de origen en cualquiera de la gente original de las Islas Filipinas.

**500** Hispano o Latino. Una persona de origen cubano, mexicano, puertorriqueño, Centro o Sur América o cualquier otro origen español.

**600** Negro o afro-americano. Una persona que tiene su origen en cualquiera de los grupos raciales de África.

**700** Blanco. Una persona que tiene su origen en la gente original de Europa, Medio Oriente o en el norte de África.

### Transporte

Se proveerá transporte solo dentro de cada zona y si usted vive a una milla y media o más de la escuela. Si usted vive fuera de zona tiene que proveer su propio transporte.

**Se matricularán estudiantes de acuerdo a seis categorías de prioridad establecidas.**

**Una computadora asignará a los estudiantes en base a una lotería dentro de la prioridad en cada grado y cada escuela.**

Prioridad 1: Estudiantes de BUSD que asisten a esa escuela y viven en esa zona de asistencia.

Prioridad 2: Estudiantes de BUSD que asisten a esa escuela pero viven fuera de la zona de asistencia.

Prioridad 3: Residentes de Berkeley que tienen un hermano/a en una escuela de acuerdo con las prioridades 1 o 2.

Prioridad 4: Residentes de Berkeley que no asisten a una escuela pero viven en la zona de asistencia.

Prioridad 5: Residentes de Berkeley que no asisten a una escuela y viven fuera de la zona de asistencia.

Prioridad 6: Todos los estudiantes que no viven en Berkeley y solicitan transferencia al distrito.

**No aceptaremos formas incompletas. Por favor, asegúrese que tiene todos los artículos de la lista. Tiene que ser entregado en persona. No se aceptaran por correo, fax o correo electrónico.**

**1) Forma de Preferencia para Padres de Familia**

**2) Acta de nacimiento del estudiante** (original, nosotros haremos copias) No aceptamos pasaportes

**3) Boleta de calificaciones, informe de progreso o transcripciones**

**4) Tres Comprobantes de residencia en Berkeley con el nombre del padre/tutor impreso. (Solo lo siguiente sera aceptado)**

**Comprobantes deben ser originales, actuales (con fecha dentro de los últimos 2 meses) impresas con el nombre y dirección de residencia en Berkeley del padre/tutor legal**

**Una Factura de servicios públicos** (uno de los siguientes) Se requiere la factura completa: PG&E, teléfono (no celular), EBMUD, basura, Internet o cable

**Dos de la siguiente lista de categorías. No puede ser de la misma categoría.**

a) Licencia para conducir en California o identificación

b) Estado de cuenta actual del banco

c) Carta de acción de oficinas Estatales o Federales (no puede ser de negocios o propiedad)

d) Un talón de ingresos / Una carta del empleador con el nombre de la compañía membretado

e) Matricula del vehicula en combinación con a seguridad de vehículo

f) Factura adicional (**Se requiere la factura completa**) PG&E, teléfono (no celular), EBMUD, basura, Internet o cable